

31.213/II/PN

Ter zitting van 7 oktober 1999 gaven de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in de in rand vermelde zaak advies m.b.t. een klacht van mevrouw [...] omwille van het feit dat op haar Nederlandstalig paspoort verkeerdelijk F vermeld staat bij geslacht (copie van dit advies treft u aan als bijlage).

*

* *

De VCT kwam in het bezit van het schrijven dd.08/02/2000 van adviseur-generaal [...] van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking dat gericht werd aan de klager in deze zaak en waarvan de inhoud als volgt luidt:

"Ingevolge uw telefonisch onderhoud van 25 januari j.l. [2000] met een van mijn medewerkers heb ik de eer u te berichten dat rubriek 4 van de paspoorten, die betrekking heeft op het geslacht van de houder van het reisdocument, naargelang het geval steeds met de letter "M" (voor "male") of de letter "F" (voor "female") wordt ingevuld. Het gaat dus helemaal niet om een vermelding die in uw reispas verkeerdelijk in het Frans zou zijn gedrukt.

Op die manier gedraagt België zich conform een internationaal gebruik, voortvloeiend uit een algemene maatstaf die door de meeste landen van de wereld en in elk geval door de Europese landen wordt aangewend, zoals u het zal kunnen vaststellen bij het bekijken van enkele hierbij gevoegde fotocopieën van vreemde paspoorten.

2.

Mijn medewerker die u de brief van 16 september 1999 [waarin sprake was van een fout] heeft gericht was jammerlijk genoeg niet op de hoogte van dit gebruik. Ik moge u verzoeken hem voor dit misverstand te willen verontschuldigen."

De klager wendde zich ondertussen eveneens tot de federale ombudsman omwille van het feit dat het Ministerie van Buitenlandse Zaken het advies van de VCT dd.07/10/99 blijkens het hierboven weergegeven schrijven niet navolgt.

Telefonisch deelde uw administratie mee dat "M" of "F" vermeld worden bij geslacht ingevolge de "Machine Readable Travel Documents" van de ICAO.

*

* *

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht stelt vast dat het taalgebruik van paspoorten niet werd geregeld door de wet van 14 augustus 1974 betreffende de uitreiking der paspoorten, noch door enige andere wet, zodat de bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.) van toepassing blijven.

Derhalve stellen de centrale diensten, overeenkomstig artikel 42, S.W.T., de akten, getuigschriften en vergunningen in die van de drie landstalen waarvan de belanghebbende particulier het gebruik vraagt.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht geeft er zich evenwel rekenschap van dat er, gelet op de internationale context, afspraken moeten worden gemaakt en dat een specifieke regeling zich opdringt.

In de gegeven omstandigheden kan een dergelijke regeling enkel via een wettelijk initiatief terzake, zoals dat gebeurde met de meertalige vermeldingen op de Belgische identiteitskaarten.

Dit advies wordt gegeven bij eenparigheid van stemmen, met één tegenstem van de Nederlandse afdeling.